FOR CLERK’S USE ONLY

*(Para uso de la Secretaria solamente)*

***OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.***

**Person Filing:**

*(Nombre de persona:)*

**Address (if not protected):**

*(Mi domicilio) (si no protegida:)*

**City, State, Zip Code:**

*(Ciudad, estado, código postal:)*

**Telephone:**

*(Número de teléfono:)*

**Email Address:**

*(Dirección de correo electrónico:)*

**Representing** [ ] **Self or** [ ] **Lawyer for**

*(Representando X Sí mismo o X Abogado para XXX)*

**Lawyer’s Bar Number:**

*(Número de colegio abogado:)*

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA**

**IN**   **COUNTY***(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA  
EN EL CONDADO DE XXX)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **In the matter of: /** *(En lo referente a)*    **(Person Requesting Name Change) /** *(La persona que solicita el cambio de nombre)* |  | **Case Number:**  *(Número del caso)*  **MARITAL WAIVER OF NOTICE /** *(EXENCIÓN DE NOTIFICACIÓN AL CÓNYUGE)* |

**REQUIRED INFORMATION, UNDER OATH OR AFFIRMATION:** */ (INFORMACIÓN REQUERIDA, BAJO JURAMENTO O PROTESTA:)*

**1. INFORMATION ABOUT ME (the spouse of the applicant):** */ (INFORMACIÓN SOBRE MI PERSONA (Información sobre el cónyuge del Demandante))*

**Name:**

*(Nombre)*

**Address:**

*(Dirección)*

**City, State, Zip Code:**

*(Ciudad, estado, código postal)*

**Telephone Numbers:**

*(Número de teléfono)*

**Date of Birth [Month/Date/Year]:**

*(Fecha de nacimiento (mes****/****día/año))*

[ ] **I am married to the Applicant (the person requesting the name change).** */ (Estoy casado con la persona que solicita el cambio de nombre.)*

**2.** **I waive notice of all further proceedings in this matter.** */ (Renuncio a la notificación de todos los procedimientos adicionales en lo referente a este asunto.)*

**I acknowledge receipt of your request that I waive service of a summons in the above referenced action. I also have received a copy of the complaint in the action, two copies of this instrument, and a means by which I can return the signed waiver to you without cost to me.** */ (Acuso recibo de su solicitud a que renuncie a recibir un citatorio en la acción a la que se hace referencia arriba. También he recibido una copia de la petición de esta acción, dos copias de este instrumento y un medio gratuito para devolver la exención ya firmada.)*

**I agree to save the cost of service of a summons and an additional copy of the complaint in this lawsuit by not requiring that I (or the entity on whose behalf I am acting) be served with judicial process in the manner provided by the Arizona Rules of Civil Procedure.** */ (Estoy de acuerdo en ahorrar el coste de notificación de un citatorio y de una copia adicional de la demanda en esta acción al no requerir que yo (o la entidad que represento) sea notificado por medio del proceso judicial en la forma dispuesta por las Normas de Procedimiento Civil de Arizona.)*

**I (or the entity on whose behalf I am acting) will retain all defenses or objections to the lawsuit or to the jurisdiction or venue of the court except for objections based on a defect in the summons or in the service of the summons.** */ (Yo (o la entidad que represento) retendré toda defensa u objeción a esta acción o a la jurisdicción o competencia territorial del tribunal, salvo aquellas objeciones basadas en un defecto en el citatorio o en su notificación.)*

**I understand that a judgment may be entered against me (or the party on whose behalf I am acting) if an answer or motion under Rule 12 is not served upon you within 60 days after**   **[date your request was sent], or within 90 days after that date if the request was sent outside the United States.** */ (Entiendo que podrá expedirse un fallo en mi contra (o en contra de la parte que represento) si no envío oficialmente una respuesta o pedimento según la Norma 12 dentro de un plazo de 60 días después de XX/XX/XXXX (fecha en que envíe su solicitud), o dentro de un plazo de 90 días después de esa fecha, si la solicitud se envía fuera de los Estados Unidos.)*

**OATH OR AFFIRMATION** */ (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)*

**I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.** */ (Juro o declaro bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto a mi leal saber y entender.)*

**Date** ***/*** *(Fecha)* **Spouse’s Signature** */ (Firma del cónyuge)*

**Printed Name** */ (Nombre en letra de molde)*

**STATE OF**

*(ESTADO DE XXX)*

**COUNTY OF**

*(CONDADO DE XXX)*

**Subscribed and sworn to or affirmed before me this:**  **(date)**

*(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy: XX/XX/XXXX (fecha))*

**by** */ (por)* .

**(notary seal)** */ (sello notarial)* **Notarial Officer /** *(Oficial de funciones notariales)*

**Title** */ (Título)*

**DUTY TO AVOID UNNECESSARY COSTS OF SERVICE OF SUMMONS** */ (EL DEBER DE EVITAR COSTES INNECESARIOS DE NOTIFICACIÓN DE CITATORIO)*

**Rule 4.1 and Rule 4.2 of the Arizona Rules of Civil Procedure require certain parties to cooperate in saving unnecessary costs of service of the summons and a pleading. A defendant located in the United States who, after being notified of an action and asked by a plaintiff located in the United States to waive service of a summons, fails to do so will be required to bear the cost of such service unless good cause be shown for its failure to sign and return the waiver.** */ (Las Normas 4.1 y 4.2 de las Normas de Procedimiento Civil de Arizona requieren que ciertas partes cooperen para ahorra los costes innecesarios de notificación oficial del citatorio y la petición. El demandado que viva en los Estados Unidos y quien, después de ser notificado de una acción y después de que el demandante que viva en los Estados Unidos le pida que acepte no ser notificado oficialmente de un citatorio, opta por no hacerlo tendrá que cubrir el coste de dicha notificación, a menos que demuestre haber tenido motivo justificado para no firmar y enviar de vuelta la exención.)*

**It is not good cause for a failure to waive service that a party believes that the complaint is unfounded, or that the action has been brought in an improper place or in a court that lacks jurisdiction over the subject matter of the action or over its person or property. A party who waives service of the summons retains all defenses and objections (except any relating to the summons or to the service of the summons), and may later object to the jurisdiction of the court or to the place where the action has been brought.** */ (No es motivo justificado para no aceptar la exención que una de las partes considere que la petición no tiene fundamento, o que la acción ha sido presentada en el lugar incorrecto o en un tribunal que carece de competencia sobre la materia de la acción o sobre su persona o propiedad. La parte que acepta no ser oficialmente notificada del citatorio conservará toda posible defensa u objeción (excepto las relativas al servicio al citatorio o a su notificación oficial) y podrá más adelante objetar a la competencia del tribunal o al lugar en donde la acción haya sido presentada.)*

**A defendant who waives service must, within the time specified on the waiver form, serve on the plaintiff’s attorney (or unrepresented plaintiff) a response to the complaint and also must file a signed copy of the response with the court. If the answer or motion is not served within this time, a default judgment may be taken against that defendant. By waiving service, a defendant is allowed more time to answer than if the summons had been actually served when the request for waiver of service was received.** */ (El Demandado que acepte no ser notificado oficialmente deberá, dentro del plazo especificado en la forma de exención, responder a la petición y deberá también entregar al Tribunal una copia firmada de su respuesta. Si no se da notificación oficial de su respuesta o pedimento dentro del plazo establecido, el Tribunal podrá expedir un fallo en contra el Demandado. Al aceptar la exención, se le concederá más tiempo al Demandado para responder que si se le hubiese notificado oficialmente cuando se recibió la solicitud para la exención de notificación.)*